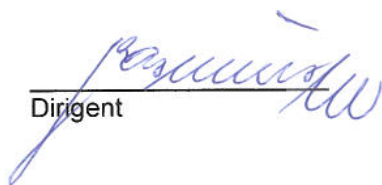


Årsrapport 2012

Godkendt på vandværkets ordinære generalforsamling

Den 26-2-2013

Dirigent



Ledelsespåtegning

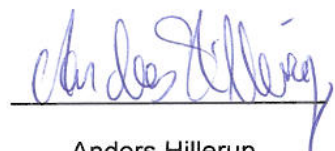
Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2012.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af andelsselskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til Generalforsamlingens godkendelse.

Lille Næstved, den 6-2-2013



Anders Hillerup
Formand



Caia Keis
Næstformand



Gert Bigum
Kasserer



Arne Hansen
Bestyrelsesmedlem



Just Larsen
Bestyrelsesmedlem

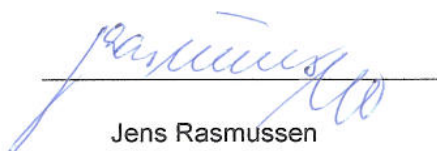
Revisionspåtegning

Som vandværkets generalforsamlingsvalgte revisorer har vi gennemgået bestyrelsens årsregnskab for 2012. Vi har foretaget en kritisk bilagsrevision i overensstemmelse med selskabets vedtægter. Gennemgangen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Lille Næstved, den 13. 2. 2013



Jørgen Rasmussen



Jens Rasmussen

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

Til andelshaverne i Lille Næstved Vandværk

Vi har revideret årsregnskabet for Andelsselskabet Lille Næstved Vandværk for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Vandværkets ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af vandværkets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af vandværkets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Næstved, den 6. februar 2013

Revision Vadestedet
Registreret Revisionsaktieselskab



Ebbe Jensen
Registreret revisor

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt efter principperne i årsregnskabslovens regnskabsklasse A.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Vandværket blev i medfør af vandsektorloven skattepligtig i henhold til selskabsskatteloven med virkning fra 1. januar 2010, ligesom vi er omfattet af en statslig prisregulering, som varetages af Forsyningssekretariatet under Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen.

Der er udarbejdet særskilt skatteregnskab på grundlag af en særlig åbningsbalance udarbejdet i henhold til særlige bestemmelser i vandsektorloven og skattelovgivningen. Skatteregnskabet er vist som specifikation til regnskabet.

Herudover udarbejdes særlige opgørelser til Forsyningssekretariatet til den årlige prisregulering i henhold til vandsektorloven. Disse opgørelser er ikke medtaget i regnskabet for 2012.

Anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver:

Aktiverne er opført til anskaffelsespris og der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers brugstider.

Boringer, faste anlæg og ledningsnet	20 år
Driftsmidler, IT mv.	5 år
Vandmålere	6 år

Omsætningsaktiver

Tilgodehavender

Tilgodehavende hos debitorer er opført til de beløb, der formodes at indgå

Ej forfalden slutfregning for vandforbrug og vandafgift er opført på grundlag af forbrugernes selvaflæsning af forbrugsmåler pr. 31/12, og opkræves sammen med acontoopkrævningen for januar kvartal det efterfølgende år.

Værdipapirer er opført til kursværdi, idet obligationer udtrukket pr. 1. januar 2013 er optaget til kurs 100.

Gæld

Gælden er optaget til nominel værdi

RESULTATOPGØRELSE FOR PERIODEN 1.1. - 31.12.2012

INDTÆGTER:	2012	2011
Opkrævet fast afgift	618.653	618.253
Opkrævet forbrugsafgift	971.536	1.001.450
Administrationsgodtgørelse Næstved km	57.226	36.690
Opkrævningsgebyrer mv.	31.500	48.600
Regulering tidligere år		
Ekstraordinære indtægter	8.841	1.569
Indtægter i alt	1.687.756	1.706.562
UDGIFTER:		
Vedr. værket mv.	182.793	99.052
Vedr. ledningsnet	113.204	257.769
Vandanalyser	24.923	12.768
El	84.400	80.599
Kontorhold	88.365	65.728
Porto	1.984	3.321
Gebyrer - bank og giro	43.439	42.686
Mødeudgifter	4.735	7.064
Generalforsamling	5.729	5.056
Repræsentation og gaver	6.130	5.712
Kørselsgodtgørelse	1.965	444
Forsikring og kontingent	22.434	22.983
Lønninger og honorarer	336.825	343.000
Revision	16.680	14.500
Kursusudgifter	-	-
Afskrivning debitorer	-	2.352
Afgift indvindingstilladelse	-	110.250
Vandsektorloven	41.476	34.692
Øvrig drift og ekstraordinære udgifter	89.821	301.730
Udgifter i alt	1.064.903	1.409.706
RESULTAT FØR RENTER OG AFSKRIVNING	622.853	296.856
RENTER		
Renteindtægter	37.400	62.776
Renteudgifter og kursregulering	163.551	56.647
	(126.151)	6.129
RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER	496.702	302.985
AFSKRIVNINGER:		
Faste anlæg	236.902	221.119
Vandmålere	50.000	50.000
Driftsmidler	10.397	-
	297.299	271.119
HENSÆTTELSE:		
Hensat til ledningsarbejder		
Selskabsskat	-	-
ARETS RESULTAT:	199.403	31.866

BALANCE PR. 31.12.2012

AKTIVER:	2012	2011
Materielle anlægsaktiver		
Ejendomsværdi Møllevej 7	770.000	770.000
Faste anlæg og ledningsnet	3.863.785	3.421.651
Vandmålere	-	50.000
Driftsmidler og IT	41.588	-
Materielle anlægsaktiver i alt	4.675.373	4.241.651
OMSÆTNINGSAKTIVER		
Tilgodehavender		
Ej afregnet slutfregning mv.	127.758	101.376
Tilgode debitor	138.300	296.585
Tilgodehavender i alt	266.058	397.961
Værdipapirer		
100 stk. aktier Max Bank	-	-
60 stk. aktier DiBa Bank	1.960	1.949
	1.960	1.949
Likvide beholdninger		
Kasse	-	-
Spk. Sjælland - 2631148	684.312	-
DiBa Bank - 447773-7	-	37.195
MaxBank - 480263-0	-	280.505
Obligationsbeholdning	1.667.182	1.675.511
Likvide beholdninger i alt	2.351.494	1.993.211
AKTIVER I ALT	7.294.885	6.634.772
PASSIVER:		
Egenkapital		
Egenkapital primo	2.437.029	2.400.163
Årets tilslutningsbidrag	-	5.000
Regulering ejendomsværdi Møllevej 7	-	-
Kursregulering aktier	-	-
Årets resultat	199.402	31.866
	2.636.431	2.437.029
Hensat til ledningsarbejder	-	-
Henlæggelse til ny boring	100.000	100.000
Egenkapital i alt	2.736.431	2.537.029
Langfristet Gæld		
Nykredit, 4 %, 2031	-	1.640.365
Nykredit, 3 %, 2034	3.624.087	-
Kortfristet gæld		
Skyldig A-skat	-	36.815
Skyldig AM-bidrag	-	7.700
Skyldige omkostninger	526.930	71.359
Skyldig revisor	14.500	14.100
Skyldig spildevandsafgift mv.	673	2.222.997
Skyldig vandafgift	382.892	313.415
Moms	9.372	(209.008)
Kortfristet gæld i alt	934.367	2.457.378
PASSIVER I ALT	7.294.885	4.994.407

Materielle anlægsaktiver

	Faste anlæg og ledningsnet
Kostpris primo	9.535.723
Årets tilgang	315.651
Tilgang ledningsrenovering – ej afsluttet	363.385
Årets afgang	-
Kostpris ultimo	10.214.759
Afskrivninger primo	6.114.072
Af- og nedskrivning afhændede aktiver	-
Forlods afskrevet ved anlægsbidrag forbrugere	0
Årets af- og nedskrivninger	236.902
Afskrivninger ultimo	6.350.974
Regnskabsmæssig værdi, ultimo	3.863.785
	Driftsmidler og IT
Kostpris primo	698.042
Årets tilgang	51.985
Årets afgang	-
Kostpris ultimo	750.027
Afskrivninger primo	698.042
Af- og nedskrivninger afhændede aktiver	-
Årets af- og nedskrivninger	10.397
Afskrivninger ultimo	708.439
Regnskabsmæssig værdi, ultimo	41.588
	Vandmålere
Kostpris primo	1.304.387
Årets tilgang	0
Årets afgang	-
Kostpris ultimo	1.304.387
Afskrivninger primo	1.254.387
Af- og nedskrivninger afhændede aktiver	-
Årets af- og nedskrivninger	50.000
Afskrivninger ultimo	1.304.387
Regnskabsmæssig værdi, ultimo	0

Specifikationer til årsregnskab 2012

Skatteregnskab 2012

Bemærkninger:

Vandværket er i medfør af vandsektorloven blevet skattepligtigt i henhold til selskabsskatteloven med virkning fra 1. januar 2010.

Til brug i skatteregnskabet blev vandværkets aktiver ansat til den kontante handelsværdi pr. 1. januar 2010, og disse værdier kan herefter afskrives i henhold til reglerne i lov om skattemæssige afskrivninger.

Vandværket har udarbejdet sin skattemæssige åbningsbalance på grundlag af de værdier, som Forsyningssekretariatet har godkendt som grundlag for reguleringsregnskabet i henhold til vandsektorloven.

Skattemæssig afskrivning på driftsmidler, indvindingsanlæg og infrastrukturanlæg kan foretages med op til henholdsvis 25 %, 15 % og 7 %. For indvindingsanlæg kan der i 2010 til 2015 afskrives med forhøjede afskrivningsprocenter, således at der kan afskrives med 21 % i 2010 og 2011, 19 % i 2012 og 2013 samt 17 % i 2014 og 2015. Afskrivning sker efter saldometoden.

Skattemæssig afskrivning på driftsbygninger kan ske med 4 % årligt af afskrivningsgrundlaget.

Skattemæssige saldi driftsmidler pr. 1.1.2012 og afskrivninger i 2012:

Værdi:	1. januar 2012	Tilgang 2012:	Saldo til afskrivning	Afskrivning:	Saldo ultimo:
Driftsmidler (afskrivningsloven § 5)	4.135.028	51.985	4.187.013		
Indvindingsanlæg (AL § 5 C, stk. 1)	472.114		472.114		
Infrastrukturanlæg (AL § 5 C, stk. 2)	18.953.026	315.651	19.268.677	406.460	18.862.217

Skattemæssigt afskrivningsgrundlag vandværk pr. 1.1.2010 og afskrivning i 2012:

Afskrivningsgrundlag iht. selskabsskattelovens § 5 D	702.300 kr.
Årlig afskrivning op til 4 %, eller	28.092 kr.

Afskrevet skattemæssigt efter overgang til skattepligtig virksomhed, 2010	56.184 kr.
Afskrivning 2012	<u>28.092 kr.</u>
Afskrevet i alt	84.276 kr.

Tilgang bygninger 2011:

Afskrivningsgrundlag ombygning 2011	1.553.741 kr.
Årlig afskrivning op til 4%	62.150 kr.
Afskrevet 2012	<u>62.150 kr.</u>
Afskrevet i alt	124.300 kr.

Skatteregnskab 2012:

Årets resultat i henhold til resultatopgørelse	199.403
Afskrivninger tilbageført	<u>+297.299</u>

Resultat før afskrivninger	496.702
----------------------------	---------

Afskrivning bygning, 4 % af 702.300 kr.	28.092
Afskrivning ombygning 2012, 4 % af 1.553.741 kr.	62.150
Afskrivning infrastrukturanlæg 2,11% af 19.268.677 kr.	<u>406.460</u>
	<u>496.702</u>

Skattemæssigt resultat	0
------------------------	---

Selskabsskat heraf	0
--------------------	---

BUDGET FOR ÅRET 2013 (ej revideret)

INDTÆGTER:

	Budget 2012	Resultat 2012	Budget 2013
Opkrævet fast afgift	618.000	618.653	619.000
Opkrævet forbrugsafgift	945.000	971.536	925.000
Administrationsgodtgørelse Næstved km	57.000	57.226	58.000
Opkrævningsgebyrer mv.	40.000	31.500	30.000
Regulering tidligere år	-	-	-
Ekstraordinære indtægter	-	8.841	-
Indtægter i alt	1.660.000	1.687.756	1.632.000 *

UDGIFTER:

Vedr. værket mv.	75.000	182.793	75.000
Vedr. ledningsnet	375.000	113.204	250.000
Vandanalyser	20.000	24.923	25.000
El	80.000	84.400	85.000
Kontorhold	70.000	88.365	75.000
Porto	5.000	1.984	5.000
Gebyrer - bank og giro	50.000	43.439	50.000
Mødeudgifter	10.000	4.735	10.000
Generalforsamling	10.000	5.729	10.000
Repræsentation og gaver	10.000	6.130	10.000
Kørselsgodtgørelse	5.000	1.965	5.000
Forsikring og kontingent	30.000	22.434	30.000
Lønninger og honorarer	350.000	336.825	350.000
Revision	15.000	16.680	20.000
Kursusudgifter	5.000	-	10.000
Afskrivning debitorer	-	-	-
Afgift indvindingstilladelse	-	-	-
Vandsektorloven	50.000	41.476	50.000
Øvrig drift og ekstraordinære udgifter	90.000	89.821	90.000
Udgifter i alt	1.250.000	1.064.903	1.150.000

RESULTAT FØR RENTER OG AFSKRIVNING

410.000 622.853 482.000

RENTER

Renteindtægter (incl. aktieudbytte)	10.000	37.400	5.000
Renteudgifter (inkl. kursregulering aktier)	100.000	163.551	140.000
	(90.000)	(126.151)	(135.000)

RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER

320.000 496.702 347.000

AFSKRIVNINGER:

Faste anlæg	250.000	236.902	300.000
Vandmålere	50.000	50.000	-
Driftsmidler	-	10.397	10.000
	300.000	297.299	310.000

ÅRETS RESULTAT:

20.000 199.403 37.000

* Iflg. vandværkets godkendte prisloft for 2013 kan der i alt opkræves ca. 2.430.000 kr. ekskl. moms og statsafgifter